

日本庭园的  
至高美学

# 知日

it is JAPAN

42

知日MOOK  
茶鬼龙 / 主编

42  
枯山水 特集

さん

すい

かれ



图书在版编目 ( CIP ) 数据

知日 · 枯山水 / 茶乌龙主编. -- 北京:中信出版  
社, 2017.5

ISBN 978-7-5086-7431-5

I. ①知… II. ①茶… III. ①庭院—景观设计—介绍  
—日本 IV. ①TU986.631.3

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2017 ) 第 080737 号

知日 · 枯山水

主 编 : 茶乌龙

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者 : 鸿博昊天科技有限公司

开 本 : 787mm × 1092mm 1/16

插 页 : 8

印 张 : 9.875

字 数 : 220 千字

版 次 : 2017 年 5 月第 1 版

印 次 : 2017 年 5 月第 1 次印刷

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-7431-5

定 价 : 49.80 元

版权所有 · 侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线 : 400-600-8099

投稿邮箱 : author@citicpub.com

出版人 = 苏静

主编 = 茶乌龙

艺术指导 = 马仕睿 [typo\_d]

内容监制 = 张艺

编辑 = 彭尘 / 杜易 / 张若瑾 / 郭天琳 /  
沐卉 / 黄莉 / 梁琳 / 康菊芮  
特约撰稿人 = 戴宁(东京) / 葛蓓蓓(东  
京) / 白云  
特约插画师 = 林血血 / 刘佩佩 / 李欣 / Z-  
策划编辑 = 王菲菲 / 郝兰  
责任编辑 = 郝兰  
营销编辑 = 李晓彤  
平面设计 = 马仕睿 / 黄莹 [typo\_d]

**it is JAPAN**

Publisher = Johnny Su

Chief Editor = Lonny Wood

Art Director = Ma Shirui [typo\_d]

Assistant of Chief Editor = Zhang Yi

Editor = Peng Chen / Du Yi / Zhang

Ruojin/Guo Tianlin/Mu Hui/Huang

Li/Liang Lin/Kang Jurui

Special Correspondent = Dai Ning

(Tokyo) / Ge Beibei (Tokyo) / Bai Yun

Contributing Illustrator =

Lin Xuexue/Liu Peipei / Li Xin / -Z-

Acquisitions Editor = Wang Feifei /

Hao Lan

Responsible Editor = Hao Lan

Marketing Editor = Li Xiaotong

Graphic Design = Ma Shirui / Huang

Ying [typo\_d]

**特集**

4 日本庭园与枯山水的历史

日本枯山水 9 人物

.....

5 枯山水 日本庭园的至高美学

.....

6 我与枯山水的相遇

.....

枯山水画廊

10 内藤忠行 × 枯山水

追随日本的禅庭 静寂而灵动, 幽玄  
而纯粹

.....

20 枯山水的基础知识

.....

28 枯山水的法则

.....

34 枞野俊明 庭园是我的分身, 作庭亦是  
修行

.....

54 永远的现代 昭和的名匠重森三玲

.....

枯山水画廊

76 横山健藏 × 枯山水

我想更加接近京都的本质

.....

84 京都一休寺纪行 一代狂僧最后的风

流记忆

94 松山大耕 在禅庭里遇见自己

.....

100 关西刚康 走向世界的枯山水

.....

108 小野健吉老师的枯山水课堂 枯山水不仅

是文化遗产, 更是资源

.....

116 足立美术馆 庭园也是一幅画

.....

124 不一样的禅意风景 日本枯山水庭园纪行

.....

134 再发现! 阅读日本庭园之美

**别册**

141 日和手帖 公路之旅, 激燃人生

**regulars**

器

143 马越寿 玻璃花瓶

告诉我吧! 日语老师!

吴东龙的酒店设计之旅

155 世相万千

145 东京庭园旅馆

庭园内的旅馆与

旅馆内的庭园

施小炜 × 施依依

东京生活记事

152 第七回

秩父夜祭体验记

19 宅び寂び / 借景

140 三尊石组 / 虎之子

渡しの庭

出版人 = 苏静  
主编 = 茶乌龙  
艺术指导 = 马仕睿 [typo\_d]  
内容监制 = 张艺

编辑 = 彭尘 / 杜易 / 张若瑾 / 郭天琳 /  
沐卉 / 黄莉 / 梁琳 / 康菊芮  
特约撰稿人 = 戴宁(东京) / 葛蓓蓓(东  
京) / 白云  
特约插画师 = 林血血 / 刘佩佩 / 李欣 / -Z-  
策划编辑 = 王菲菲 / 郝兰  
责任编辑 = 郝兰  
营销编辑 = 李晓彤  
平面设计 = 马仕睿 / 黄莹 [typo\_d]

***it is JAPAN***

Publisher = Johnny Su  
Chief Editor = Lonna Wood  
Art Director = Ma Shirui [typo\_d]  
Assistant of Chief Editor = Zhang Yi  
Editor = Peng Chen / Du Yi / Zhang  
Ruojin/Guo Tianlin/Mu Hui/Huang  
Li/Liang Lin/Kang Jurui  
Special Correspondent = Dai Ning  
(Tokyo) / Ge Beibei (Tokyo) / Bai Yun

Contributing Illustrator =  
Lin Xuexue/Liu Peipei / Li Xin / -Z-  
Acquisitions Editor = Wang Feifei /  
Hao Lan  
Responsible Editor = Hao Lan  
Marketing Editor = Li Xiaotong  
Graphic Design = Ma Shirui / Huang  
Ying [typo\_d]

**特集**

- 4 日本庭园与枯山水的历史
- 日本枯山水 9 人物
- .....
- 5 枯山水 日本庭园的至高美学
- .....
- 6 我与枯山水的相遇
- .....
- 枯山水画廊
- 10 内藤忠行 × 枯山水
- 追随日本的禅庭 静寂而灵动, 幽玄  
而纯粹
- .....
- 20 枯山水的基础知识
- .....
- 28 枯山水的法则
- .....
- 34 扱野俊明 庭园是我的分身, 作庭亦是  
修行
- .....
- 54 永远的现代 昭和的名匠重森三玲
- .....
- 枯山水画廊
- 76 横山健藏 × 枯山水
- 我想更加接近京都的本质
- .....
- 84 京都一休寺纪行 一代狂僧最后的风  
流记忆

- 94 松山大耕 在禅庭里遇见自己
- .....
- 100 关西刚康 走向世界的枯山水
- .....
- 108 小野健吉老师的枯山水课堂 枯山水不仅  
是文化遗产, 更是资源
- .....
- 116 足立美术馆 庭园也是一幅画
- .....
- 124 不一样的禅意风景 日本枯山水庭园纪行
- .....
- 134 再发现! 阅读日本庭园之美

**别册**

- 141 日和手帖 公路之旅, 激燃人生

**regulars**

- |  |  |
|--|--|
| <p>器</p> <p>143 马越寿 玻璃花瓶</p> <p>吴东龙的酒店设计之旅</p> <p>145 东京庭园旅馆<br/>庭园内的旅馆与<br/>旅馆内的庭园</p> <p>施小炜 × 施依依<br/>东京生活记事</p> <p>152 第七回<br/>秩父夜祭体验记</p> | <p>告诉我吧! 日语老师!</p> <p>155 世相万千</p> <p>149 侘び寂び / 借景</p> <p>140 三尊石组 / 虎の子<br/>渡しの庭</p> |
|--|--|

图书在版编目 ( CIP ) 数据

知日 · 枯山水 / 茶乌龙主编. -- 北京:中信出版社, 2017.5  
ISBN 978-7-5086-7431-5

I. ①知… II. ①茶… III. ①庭院—景观设计—介绍  
—日本 IV. ①TU986.631.3

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2017 ) 第 080737 号

知日 · 枯山水

主 编 : 茶乌龙  
出版发行 : 中信出版集团股份有限公司  
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029 )  
承 印 者 : 鸿博昊天科技有限公司

开 本 : 787mm × 1092mm 1/16 插 页 : 8  
印 张 : 9.875 字 数 : 220 千字  
版 次 : 2017 年 5 月第 1 版 印 次 : 2017 年 5 月第 1 次印刷  
广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号  
书 号 : ISBN 978-7-5086-7431-5  
定 价 : 49.80 元

版权所有 • 侵权必究  
如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。  
服务热线 : 400-600-8099  
投稿邮箱 : author@citicpub.com

## 特集 撰稿人

### 黄迪

1991年生，毕业于日本国立广岛大学文学研究科，主攻日本美术史、女性研究。现居于东京，供职于东神田的当代艺术画廊，负责日本青年艺术家在海外的宣传与推广，常活跃于新加坡、中国台湾、香港等地的当代艺术展会。

## regulars 撰稿人

### 吴东龙

从事设计观察的作家、讲师、设计师，也是课程与书籍的规划者。在多面向的设计工作里，长期关注日本的设计场域，著有《设计东京》系列书籍，作品很多见。现在是“东喜设计工作室”、创意聚落“地下连云企业社”负责人。

### 施小炜

学者，作家，翻译家。毕业于复旦大学外文系、早稻田大学大学院。现任上海杉达学院教授。

### 施依依

生于上海，毕业于早稻田大学第一文学部，曾赴加拿大多伦多大学留学，现居东京。

### 刘联恢

旅居日本多年，现为北京第二外国语大学汉语学院教师，专职教授外国留学生汉语和中国文化，每年为日本京都外国语大学等学校的暑期访华团做中国文化讲座。

## 受访人

### 内藤忠行

1941年生于东京浅草。20世纪60年代开始拍摄迈尔斯·戴维斯等爵士音乐家。以在亚洲、非洲、美国等地拍摄的照片为基础制作影像和文字，并为人所知。1981年获得每日设计奖。1998年获得纽约ADC银奖。2005年被Swaminatha财团某项目选为12位“现代摄影大师／日本”之一。

### 桥野俊明

1953年出生于横滨。大学研习农学，并拜入造园家齐藤胜雄门下。1979年成为大本山总持寺的禅宗修行僧。1982年成立日本造园设计事务所。在禅修的同时，常年承接庭园设计的工作，获外务大臣表彰奖等多个奖项。1998年起，就任多摩美术大学环境设计学科教授。2001年，成为曹洞宗德雄山建功寺住持。曾赴康奈尔大学、伦敦大学、哈佛大学、北京大学演讲。

### 重森千青

重森三玲的孙子，作庭家，重森庭园研究所代表，京都工艺纤维大学讲师。致力于日本庭园的宣传活动，出版了大量关于日本庭园的著作，在日本各地发表演讲，并从事庭园的设计工作。重森庭园研究所是重森千青的祖父重森三玲、父亲重森完途和重森千青三代共同维护的对日本庭园设计和历史进行研究的机构。同时，祖孙三代又各自对日本庭园有着独立的看法和研究方法。

### 横山健藏

1939年生于京都的日本摄影家。摄影作品着力于展现在传统中孕育发展的京都文化，并以文化传承为中心，不断以镜头发掘京都风物之美。作品集有《京都

名庭——枯山水之庭》《京都名庭——池泉之庭》等。

### 松山大耕

妙心寺退藏院第20代副住持，曾在2011年作为日本禅宗的代表获得罗马教皇接见，2014年曾出席达沃斯世界经济论坛，担任TED大会演讲嘉宾，倡导宗教的意义在于尊敬而非信奉。

### 关西刚康

1964年12月出生于京都。1987年3月于大阪艺术大学艺术系环境计划专业毕业后，就职于日本庭园家中根金作教授（原大阪艺术大学校长）的中根庭园研究所。参与制作了100多个国内外的日本庭园、城市公园、绿地等设计项目。包括桂离宫、修学院离宫、仙洞御所（京都市）、实相寺（静冈县）等与古代庭园修复相关的工作，以及德国、瑞士、美国、英国皇家植物园等地日本枯山水庭园的设计工作。现为南九州大学环境园艺学教授，研究内容包括日本庭园与造园设计，枯山水景观构成与山水画的关系等。

### 小野健吉

1955年生于日本和歌山县，日本传统庭园学者，现任奈良文化遗产研究所副所长。1978年毕业于京都大学农学部林学科，1998年取得京都大学农学博士学位，专修日本庭园史。曾担任东京都建设局主事、奈良国立文化遗产研究所主任、京都大学大学院教授、文化厅文化遗产调查官等职。著有《岩波日本庭园辞典》《日本庭园：空间美的历史》《日本庭园的历史和文化》等。“创作富于变化的庭园表情，是让作为观光资源的传统庭园焕发生命力的重要手段。”

## 特别鸣谢

●日本造园设计事务所 ●重森庭园研究所 ●一休寺 ●妙心寺退藏院 ●足立美术馆 ●panorama ◎内藤忠行 ◎桥野俊明 ◎重森千青 ◎横山健藏 ◎松山大耕 ◎关西刚康 ◎小野健吉

**联络知日 ZHIJAPAN** ●订阅、发行、投稿、建议、应募、商务合作 ⇄ zhi.japan@foxmail.com ●微博 ⇄ @知日 ZHIJAPAN ●微信 ⇄ zhi\_japan ●豆瓣小站 ⇄ <http://site.douban.com/113806/> ●发行支持 ⇄ 中信出版集团股份有限公司，北京市朝阳区惠新东街甲4号，富盛大厦2座，100029

# 特集● 枯山水

知日 42  
it is JAPAN

## ①⇒ 日本庭園と枯山水の歴史

日本庭园与枯山水的历史

彭尘 / text

刘佩佩 / illustration

## ②⇒ 日本枯山水の9人物

日本枯山水 9 人物

杜易 / text

林血血 / illustration

# 日本庭园的历史

## 01 日本庭园的起源

环状列石，即石块或石组按圆环的形状放置，形成直径 10 到 15 米的环状。环状列石被认为是古代日本人祭祀祖先和神明的场所。著名的大汤环状列石发现于秋田县的鹿角市，一组列石为一个单位，列石的全貌是一个被人精心规划过的完整墓群。



### 绳文时代

公元前 12 000 — 公元前 300 年

环濠，即主体周围挖出的沟渠，呈现一个周围保护中部的结构关系。弥生时代是水田耕作文化在日本生根的时代，环濠便是产生于水田的发展中。著名的田和山遗迹发现于岛根县松江市，三重平行的环濠被挖掘在能够眺望宍道湖美丽风景的丘陵上，而被环濠保护的中部，又发现了很多固定柱体的大洞，即柱穴。田和山遗迹被认为是古代部落在春季祈祷风调雨顺、秋季感谢丰收的祭祀场所，环濠有防御防灾的象征意义。



### 弥生时代

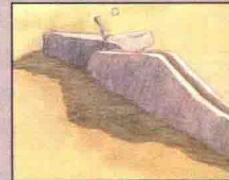
公元前 300 — 公元 300 年

古坟，指在气候温和、适合农作物生长的台地地区，以土石堆筑而成的圆方结合的立体结构，是权力阶级的身后居所。此时代的豪族和首长阶级受外来佛教思想的影响，将坟墓设计成前方后圆的形状。前部矩形作为祭祀的场地，后方的圆形结构作为安放遗体的空间，整体模拟山的形状，象征佛教世界中的须弥山。有些古坟还添加了濠的设计，称作周濠。著名的行灯山古坟发现于奈良县天理市，又叫崇神天皇陵，坟丘长超过 200 米，前方后圆，宽阔的周濠包围着坟墓。濠中水既是农耕祭祀的重要角色，水面又在视觉上倒映着坟丘，交织出美丽的景观。6 世纪之后，古坟的规模急速缩小；到了 7 世纪，就几乎看不到巨型古坟的影子了。

日本的庭园研究者认为，环状列石、环濠、前方后圆坟等，都在广义上符合庭园的含义，是日本庭园的起源。所以日本庭园一开始是作为祭祀和仪式的场所而出现的。

## 02 日式风格

“飞鸟”一词的词源，被认为“从朝鲜半岛飞来的鸟”，是来人的比喻。公元 663 年，韩国境内的白村江，发生了新罗的联军对战日本与百济的事件，支援百济的日本北，百济灭国。许多百济人日本，也将外来文化带入。此时期，百济、新罗、唐朝的传入，出现以宫廷仪式、宴目的庭园。1999 年才被的飞鸟京迹宴池，又称酒船迹，证明了此时代日本庭园在，从中可见来自中国、韩影响。



### 飞鸟时代

公元 6 世纪末 — 公元 710 年

## A 枯山水的历史

### 枯山水的出现

平安时代末期，被称为造园录了“枯山水”一词。《作庭为造园用语，仅仅指代池泉述了大自然与作庭者的关句话说，大自然不是作庭者体。这也被看作是日本人独

### 私の枯山水との出会い

#### 我与枯山水的相遇

黄莉 / interview

### 程璧

独立唱作人



你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

我本科是日语系，在大学三年级时，我们有一门必修课叫“日本文化概论”，老师给我们播放了NHK的《美之壶》(美の壺)节目，其中一期是关于日本庭园的，也就讲到了枯山水。

你如何看待枯山水的意境？

用白砂代表海洋，石头代表岛屿。一个小小的枯山水庭园，就是整个日本群岛，以至延伸到整个宇宙的象征。

### 罗晦庵

古董玩家



你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

最早是源于日本的庭园书籍和网上的图文，后来自己也去了京都，十分留意枯庭。在国内也曾和朋友前往上海的酒店看桥野俊明的现代造园作品。另外，市川昆的纪录片《京都》里面有非常棒的关于龙安寺的影像记录，我一直非常喜欢。

你如何看待枯山水的意境？

枯山水那种凛冽决绝的静寂之美，确实是禅的美学，克制，少即是多。“一沙一世界”也是对山水世界的隐喻吧。

你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？  
砂与苔组合竟化合出超越凡石的氤氲的意蕴。

你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

枯山水好的例子挺多，像大德寺龙源院东庭东滴壶，虽然小但是很有深意。银阁寺的造景也非常棒，峥嵘、古典又现代。高台寺的枯庭搭配现代声光，有一种魔幻迷离之感。但我最喜欢的还是龙安寺，感觉它特别有质感，让人徘徊不去。

你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

以小见大，静谧而幽玄，给人无限想象的空间。

你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

龙安寺和银阁寺的枯山水庭园我都非常喜欢。

# 戴莫利

时装博主、自由造型师



## 你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

我2016年9月初去了一趟日本，逛了很多京都当地的寺庙，开始了解到这一人间奇景。

## 你如何看待枯山水的意境？

首先枯山水并没有用实在的“山”与“水”来表达，而是用石块与白砂、均匀排列的线条纹路来造出“山水”的意境。所以当你用肉眼观看到这一景色时，总有一种超脱现实的感觉，受寺庙氛围的影响，仿佛冥冥中感受到了佛教的禅意。

## 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

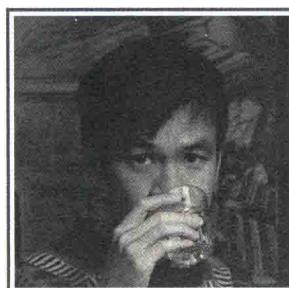
最迷人的还是以“不动”的姿态让观者感受到“动”，观者明明没有看到“山水”却能享受身在山水景色中的宁静。

## 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

日本的京都吧，去那里就行。

# 蓝叔叔

作家、独立设计师

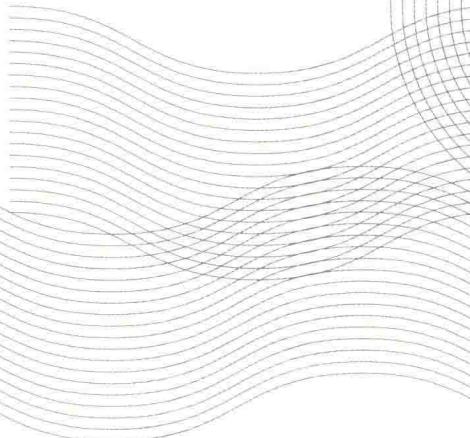


## 你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

最早是因为常看一些关于日本茶道的书。其中很多书里都有提及枯山水庭园，文字和图片不一而足。久而久之，发现这样的庭园风格在视觉和审美趣味倾向上，都特别符合日本文化里的“侘寂”。然而我第一次见到枯山水庭园布局，不是在日本，而是在北京的一个日式餐馆，那天吃完饭，我无意中走入了餐馆的庭园，发现餐厅主人开辟了一个不小的空间，做成了完完全全的枯山水布局的景致。那种从图片到实景的跳跃，一下子把我吸引住了。

## 你如何看待枯山水的意境？

在我去日本，于北镰仓的一个寺院里



看到枯山水庭园之前，我想象的它是偌大的、空阔而寂寥的。但看到实景的时候我才发现，它和浓缩景观完全一样，一切都是小小的，从假山石的布置到被梳理成旋涡型的小石子铺面，都那么小，但整体的格局却又是与想象相符合的，依旧是偌大、空阔而寂寥的。以小营造大，在灰色的冷静的景致中，无限延伸。

## 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

枯山水最迷人的地方，也许是它的存在不被外界所侵扰。哪怕旁边就是花花世界，由各种植物、各种雕塑组成的景观，还是那么定力十足。像一个走入红尘经历完了各种世事的禅僧，当他从闹市返回寺院的时候，还是保持着一身的质朴。会让人不由自主地放空自己，继而冥想。

## 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

一直有朋友向我推荐京都的枯山水，北镰仓或其他地方的也有，它们都给人很不一样的外观感受。我自己可能会更向往一些隐秘的茶室，主人根据自己的情趣布置成的枯山水空间。一边走，一边遇见。

# 特集 枯山水

## 老阿姨在看着你

程序员



你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

早年朋友拍的照片。

### 你如何看待枯山水的意境？

它有一种极简而宁静的禅意。

### 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

并没有过多的装饰，包含“一即全”的理念。它并不是主动去教会观察者何谓禅意，而是宛如一面镜子，反映出的含义都源自观察者内心。你内心所想为何物，眼里所见即何物。

### 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

京都府南禅寺吧。

## 龚爵

视觉创意经理



你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

是在很偶然的机缘下看到了日本造园大师杓野俊明的作品。

### 你如何看待枯山水的意境？

幽玄枯淡却奥义深远。

### 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

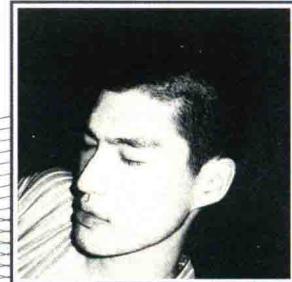
我看到的枯山水就是人选的自然，它是空的又是满的，在方寸之间却无尽。

### 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

东福寺的方丈庭园。

## 邬烈威

艺术家

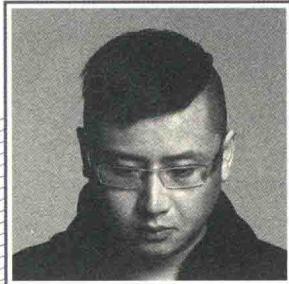


你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

之前有段时间在探索学习禅意的奥秘，网上和一些书籍中都有提及枯山水，于是便去稍微研究了下，我觉得挺有意思的。

## 杨明洁

设计师、同济大学客座教授



### 你是在什么样的机缘下了解到枯山水的？

关于枯山水，我应该是很早就有关注，但大多是点滴片段。直到近两三年，我启动了一项与传统手工艺相关的“羊舍造物计划”，同时着手将苏州一所园林空间改造为手工造物的博物馆。于是，我开始研究与园林相关的所有，其中包括日本的枯山水。

去年，应日本外务省之邀，我开启了一段特别的日本设计发现之旅，专程到京都寻访枯山水的缘起。接连走了三座寺庙：龙安寺、大德寺与高台寺，其均为禅宗佛教寺庙。其中最严格意义上的枯山水是龙安寺的方丈南庭，在无一树一草的庭园内，块石排列，白砂铺陈，青苔点缀，抽象化为岛、海、林，幻化出另一种境界。

### 你如何看待枯山水的意境？

枯山水是繁荣世俗表象的反面，它代表着一切变化下那永恒的寂静，是一种寂静的美学。我会从设计的角度理

解枯山水，在大阪拜访了日本当代著名工业设计师村田智明先生，我们的对话从400多年前千利休的茶道开始。“侘”(wabi)与“寂”(sabi)茶道流派亦受禅宗影响，坚持一种未完成的、静寂的美学。日本当代设计多少受其影响，深泽直人的八分目、堀口彻的在使用中达到完美以及村田智明的火柴灯、安藤忠雄的清水混凝土……这些与枯山水的意境亦有关联。

### 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

室町时代，“山水河原者”(居住在山川河流边的人)中的手工艺人，受到中国禅宗僧人与中国水墨山水画的影响，以及武士阶层地位的上升，所造花园极具抽象特征，以石为山，以砂为水，故为“枯山水”。

其造园用空间置换的方式创造了一种全新的园林形式，抽象但又具备一种直击人心的力量，迷人之处即在于散发这种力量的精神。

### 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

除了日本寺庙的枯山水庭园外，我想日本很多设计都是与枯山水的精神相一致的吧，如西泽立卫的丰岛美术馆。

### 你如何看待枯山水的意境？

我觉得枯山水很像大地艺术，不过它自身更注重景观的形式象征，非常巧妙和精致。白砂象征湖海，石块象征山脉等隐喻在里头，对于观者是一种艺术审美的培养。

### 你觉得枯山水最迷人的地方在哪里？

它透露的一种无以名状的气场吧。需要沉下心体会的无山无水那种境界。

### 你心中最能代表枯山水的地方是哪里？

我小时候外婆家后面的很荒的土地，那里什么都没有。

## 特集 枯山水

( 枯山水ギャラリー  
枯山水画廊 )

内藤忠行 × 枯山水

日本の禅庭を追う

静寂でありながらリズムを感じる

幽玄でありながら粹である

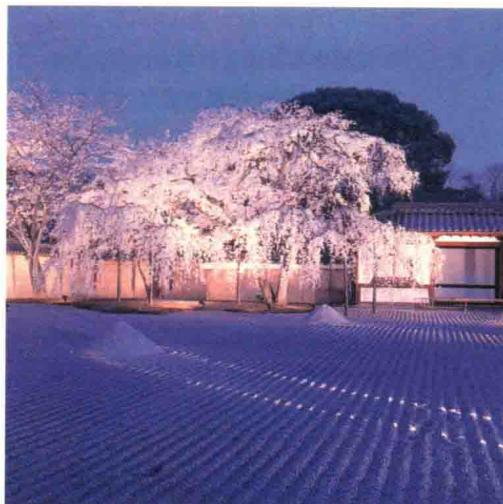
追随日本禅庭

静寂而灵动，

幽玄而纯粹

Teki / text

内藤忠行 / photo



a.

## 内藤忠行

1941年生于东京浅草。20世纪60年代开始拍摄迈尔斯·戴维斯等爵士音乐家。以在亚洲、非洲、美国等地拍摄的照片为基础制作影像和文字，并为人所知。1981年获得每日设计奖。1998年获得纽约ADC银奖。2005年被Swaminatha财团某项目选为12位“现代摄影大师／日本”之一。

a. 高台寺

b. 银阁寺

常见的日本庭园角落里必有一处小池子，  
上面有竹摆，池上有青苔，  
而枯山水是一种没有水的日本庭园景观。  
枯山水最早出现在室町时代的禅宗寺院，  
它的出现改变了日本庭园  
向来需要依水源而建的模式。  
枯山水以一种抽象的方式，  
利用白砂细石表示流动的水流，  
石组摆放也颇有讲究，  
人为地规划成型，如同神来之笔。  
让人在观赏实物的同时，  
思考这自然与人工  
相结合的一方天地  
所孕育的哲理性。



b.



C.

枯山水是众多文学家、摄影师追逐的拍摄对象。

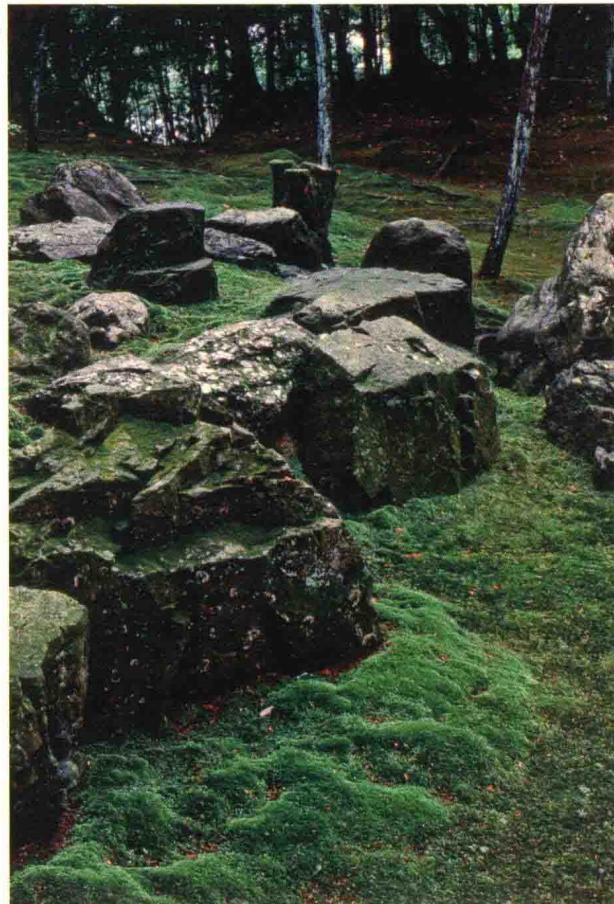
内藤忠行 1941 年出生于东京浅草田原町，从小就爱在大自然里嬉戏。到了中学时代，内藤开始迷恋爵士。为了记录下他热爱的爵士乐，1964 年他开始走上专业摄影师的道路。自 1970 年从纽约出发，20 年间，他游走世界，体验未知的自然、习俗、宗教、艺术，这些最终都成为他的拍摄对象。

1985 年，在不同文化中游走的内藤经历了众多“自然”和“爵士”——他生命中最热衷的两样东西——之后，比别人更加体会到自己作为一个日本人的主观意识。从那时候开始，以《樱花》系列为例，他把目光放回到日本独有的四季分明的纤细的文化与美上。拍摄风格也从原始而粗放变成现代而纤细。

c. 东福寺北庭

d. 西芳寺

d.





e.

常荣寺